POP魅族真无线蓝牙运动耳机 POP Meizu True Wireless Sports Bluetooth Earphones

ZH-CN

感谢您选择POP魅族真无线蓝牙运动耳机。 POP且有稳定的连接、清晰的诵话质量以及优秀的音乐表现。 POP耳机佩戴稳固舒适、续航持久;充电盒支持无线充电,确保您在多场景下均有良好体验。

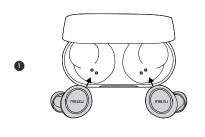
本包装包含以下:

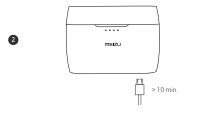
- POP魅族真无线蓝牙运动耳机
- 组合耳套套装
- (S, M, L 三对硅胶耳套,M号在耳机上; S, L 两对硅胶耳撑)
- Type C充电线 说明书
- 有关其他选配附件,请访问www.meizu.com了解详情。

产品图(右耳机)



开始使用 首次打开包装使用时,请至少充电10分钟。





选择耳套或耳撑

根据需求,选择一个最舒适的耳套;也可搭配耳撑,以获取更稳固的佩戴体验。





耳机佩戴



蓝牙匹配

1. 将两只耳机从充电盒同时取出,佩戴耳机,约10秒后,语音提示"叮"一声,左右耳机互 连,然后"Pairing",进入配对状态。 2. 打开设备上的蓝牙选择MEIZU TW50,连接成功后,语音提示"Connected"。 * 魅族手机连接TW50耳机后, 手机端会有官方配件认证的标识。 *将耳机放入充电盒、长按右耳机5秒、灯光快闪2下即可清除配对。

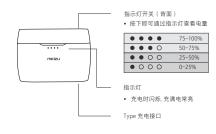
| 操作方法 | | |
|---------|-------|------|
| | L 左耳机 | R右耳机 |
| 播放/暂停 | | 点触1次 |
| 上一曲 | 点触2次 | |
| 下一曲 | | 点触2次 |
| 音量 + | | 长按 |
| 音量 - | 长按 | |
| 接听/挂断电话 | 点触1次 | 点触1次 |
| 拒接电话 | 长按3秒 | 长按3秒 |
| 语音助手 | 点触3次 | 点触3次 |

* 右耳机为主控,单边使用时只有右耳机可以接听电话。

*语言助手和官方配件认证的功能、需要在Flyme 固件Flyme 7.0.5.0A 版本后支持

将耳机放入充电盒内,耳机自动关机,开始充电;充电时耳机亮蓝色呼吸灯,充满电后指 示灯熄灭。

充电盒充电 充电盒可以通过有线和无线两种方式充电,并通过指示灯确认电量和充电状态。



1. 有线充电:请通过Type C 充电线连接输出电压(兼容)为5V的适配器充电。 * 如果适配器输出电压高于5V, 可能造成无法充电甚至损坏产品。



| 支术参数 | |
|-------------------|-------------------|
| 4机: | 充电盒: |
| 5万版本: 4.2 | 容量: 700mAh |
| E电时间:1.5H | Type C 充电时间: 2.5H |
| 值话续航时间:3H | 无线充电时间: 2.5H |
| f乐续航时间:3H | 重量: 48 g |
| 「机阻抗:16Ω | |
| b率: 5mw | |
| [率范围: 20Hz-20KHz | |
| I机灵敏度:101dB@1KHz | |
| 是克风灵敏度:-38dB@1KHz | |

重量(单边): 5.8 g

此产品含有内置锂电池,请勿将此产品暴露在强烈的日照下,火烤或扔入火中,以免爆炸 。按照当地法规处理电池,不要当做家庭垃圾处理。 除非使用手册或快速入门指南中另有说明,否则,用户不得自行取出或更换产品电池。进 行此类操作存在风险,可能会损失产品。

1.请勿以任何理由拆除或改装耳机,否则可能导致耳机故障及烧毁,这些都不在保修范围。 2.请勿将设备接触液体弄湿,否则会造成设备严重损坏,由设备进水而造成的损坏,制造商

4.请避免靠近儿童或动物的眼睛使用设备指示灯。

如您购买的产品出现非人为损坏的问题,请退回给我们的经销商保修。 为满足中国电子电器产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求,对本产品中有 害物质,按部件分类,声明如下:

3.请勿将设备长时间放置于温度过高或过低(75度以上或零下40度以下)的环境下。

5.请勿在雷暴天气下使用该设备,雷暴可导致设备工作不正常,并增加触电危险。

| | | | 有 | 宇害物质 | | |
|------|-------|--------|-------|--------------|---------------|-----------------|
| 部件名称 | 铅(Pb) | 汞 (Hg) | 镉(Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电路模板 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑胶件 | 0 | 0 | 0 | o | 0 | o |
| 五金件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 喇叭 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 线缆 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电池 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 附件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 :表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过GB/T 26572规定的限量要求 表中标记"x"的部件,皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。 印刷电路板组件*:包括印刷电路板及其零部件,电子元器件等。 根据产品型号不同,您所购买的产品可能不会含有以上所有部件。

在中华人民共和国境内销售的电子电气产品必须标示此标志,标志内的数字代表在正



保修卡

本产品的品质保证期限为: 自购买日起7天包退, 15天包换, 一年保修。

在产品保修期内,凡属产品本身质量引起的故障,请用户凭此保修卡和购物凭证与经销商取得联系, 以享受免费维修。 以下情况恕不免费维修 1. 无保修卡的或产品维修标签已破坏。 2. 自行拆卸造成损坏的。

| 因进水或者跌落而造成的故障及人为机械损坏。 因不可抗力造成的故障或损坏。 | | | |
|---|--|--|---|
| 用户姓名 | E | 电子邮件 | |
| 联系电话 | B | 邮政编码 | |
| 通讯地址 | · | | |
| 产品名称 | ř | ≃品条码/ | |
| 产品型号 | 当 | 寫号/批号 | |
| 名称 | the state of the s | 8政编码 | |
| 联系电话 | 8 | 发票号码 | |
| | 力造成的故障或 用户姓名 联系电话 通讯地址 产品名称 产品型号 | 力造成的故障或损坏。 用户姓名 联系电话 通讯地址 产品名称 产品型号 名称 6 | 力造成的故障或损坏。 用户姓名 电子邮件 联系电话 邮政编码 通讯地址 产品名称 产品型号 编号/批号 名称 邮政编码 |

注:(1)此表应由销售商盖章确认;(2)对于可使用相关"三包"规定的产品,本保修卡等同于三包凭证;(3)维修记录以授权服务机构维修凭证为准,申请服务后,请妥善保管。 珠海市科技创新海岸魅族科技楼 电话: 400-788-3333

Thank you for choosing the POP Meizu True Wireless Sports Bluetooth Earphones POP is a true wireless Bluetooth earphone product with stable connection, clear nunication and excellent music performance. The POP earphones fit snugly and have a long endurance; Wireless charging support for charging box ensures an unrestrained user experience in multiple scenarios

Use Instructions

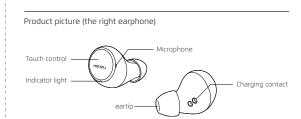
This package contains the following:

销售日期

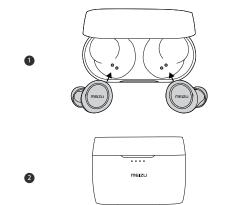
地址

- POP Meizu True Wireless Sports Bluetooth Earphones Charging box
- · Combined earphone sleeve and eartip package (Three pairs of silicon eartips in S, M and L. The product is fitted with the M-sized tip. The S-sized and L-sized silicon sleeves are also provided)
- USB Type-C charging cable User Manual

Please visit www.meizu.com/en for details about other optional accessories

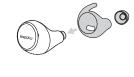


Start to use Charge the box at least 10 mins for the first time use.



Choose eartips or earphone sleeves Choose the most comfortable earphone sleeve according to your requirements, You can use earphone sleeves to make the earphone fit tighter. * Remove the eartips before replacing the earphone sleeves.





> 10 min.

How to wear

gently rotate to make it fit comfortably. If you choose to use earphone sleeves, place the wingtip into the ridge of your



- 1. Remove left and right earphones out together, both earphone indicators flash quickly and enter interconnection state automatically. After successful
- interconnection, the left earphone indicator turns out. 2. Turn on Bluetooth on your device and select MEIZU TW50. The right earphone indicator turns out after connecting.
- * After a Meizu phone connects to the TW50 earphone, the phone will show an officially
- *Put the earphones into the charging box , touch and hold the right earphone for 5 $\,$ seconds until the indicator fast blinks twice to clear pairing.

How to operate

| | Left earphone (L) | Right earphone (R) |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| Play/pause | | X1 |
| Previous | X2 | |
| Next | | X2 |
| Volume + | | Touch and hold |
| Volume - | Touch and hold | |
| Answer/hang up a call | Χī | Χ1 |
| Reject a call | Touch and hold for three seconds | Touch and hold for three seconds |
| Voice assistant | Х3 | ХЗ |

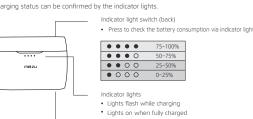
* The right earphone is the master. When you use one earphone, only the right

* All the above functions are for touch operation * The Flyme firmware version 7.0.5.0A is required for the Voice Assistant and the

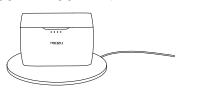
Charging your earphones

Place the earphones in the charging box. They will automatically shut down and start charging, indicated by a flashing blue light. When the light goes out, the earphones

Charging the box The charging box can be charged via wireless or cable and its power consumption and charging status can be confirmed by the indicator lights.



- USB Type-C charging interface USB Type-C cable. $\ensuremath{^{*}}$ If the output voltage of the adapter is higher than 5V, charging may fail and the product might be damaged.
- 2. Wireless charging: Place the charging box vertically on the Meizu wireless



Technical parameters

Charging time: 1.5H Continuous talk time: 3 H Continuous music playing time: 3 H Earphone impedance: 16 Ω Power: 5 mw

Earphone sensitivity: 101dB@1KHz Microphone sensitivity: -38dB@1KHz Battery capacity: 85mAh Weight (each): 5.8g

Charging box: Capacity: 700mAh Type C charging time: 2.5H

Wireless charging time: 2.5H Weight: 48g

Battery Warning

This product contains a built-in lithium battery. Do not expose the product to strong sunlight or fire or it might explode. Dispose of the battery according to local regulations. Do not dispose of it as domestic waste. Do not remove or replace the product battery unless doing so is specified in the User $\,$ Manual or in the Quick Start Guide, or you might damage the product.

1.Do not disassemble or refit the earphone for any reason as you may damage it or

void the warranty. 2.Avoid contact with liquid to avoid serious damage to the earphone. The manufacturer does not cover water damage. 3.Avoid temperatures above 75 degrees and below minus 40 degrees for store the device for long periods of time . 4.Keep the indicator light away from children's and animals' eyes.

5.Do not use this product during thunderstorms to avoid electric shocks.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received. including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for

could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2ANO6-MZTW50

Manufacturer's Name: Meizu Technology Co., Ltd. Meizu True Wireless Sports Bluetooth Earphones

Model number: MEIZU TW50 Operating Temperature: -10 °C to 40 °C This device is a portable device. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0cm must be maintained between the user's head and ear, including the antenna. Use only the supplied or an

provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out. 1. CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS; 2. The device complies with RF specifications when the device used at 0mm form 3. Use careful with the earphone maybe

This device in compliance with the essential requirements and other relevant

headphones can cause hearing loss.



Meizu Technology Co., Ltd.



Meizu Tech Bldg., Technology & Innovation Coast, ZhuHai 519085, China or can be requested at our dedicated DoC website: www.meizu.com/en
This device is a 2.4 GHz wideband transmission system, intended for use in all EU member states and $\ensuremath{\mathsf{EFTA}}$ countries.

RF working band: 2.402-2.480 GHz Maximum output RF power: 6.02 dBm

Благодарим вас за выбор беспроводной спортивной Bluetooth-гарнитуры Meizu POP. Гарнитура РОР обеспечивает стабильное соединение, идеальную слышимость во время разговора и качественный звук при прослушивании музыки. Гарнитура РОР надежно сидит в ушах и долгое время работает без подзарядки. Зарядный чехол поддерживает функцию беспроводной зарядки, удобной во всех ситуациях.

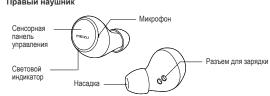
Начало работы

В комплект наушников входит:

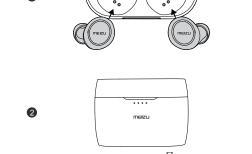
- Настоящая беспловодная сполтивная Віцетонть-галнитура Меізц РОР
- . Зарядный кейс Комплект насадок и накладон (Три пары силиконовых насадок размеров S, M и L. По умолчанию устан
- М. Прилагаются силиконовые накладки размеров S и L.) • Зарядный кабель USB Туре-С

Правый наушнин

Руководство пользователя



Начало работы

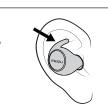


Подбор накладок и насадок

Выберите наиболее удобный для вас размер накладок., С накладками наушни сидит плотнее в ушной раковине.



Как правильно носить наушники Аккуратно разместите наушник внутри уха и поверните, пока он не будет расположен максимально удобно. Если вы решите использовать накладки, разместите зубец во впадине ушной раковины



> 10 мин.

Подключение по Bluetooth

1.Выньте наушники. Оба индикатора мигают, и наушники автоматически входят в режим подключения После активации режима подключения индикатор левого наушника перестает мигать. 2. Включите Bluetooth на своем устройстве и выберите Meizu TW50. После завершения подключ индикатор правого наушника выключается. * После подключения гарнитуры TW50 к смартфону Meizu на экране появится официальный логотип.

* Чтобы сбросить подключение к устройству, поместите гарнитуру в зарядный чехол, коснитесь и кивайте палец на правом наушнике в течение 5 секунд. Когда индикатор мигнет дважды, соединение с устройством будет сброшено.

Управление наушниками

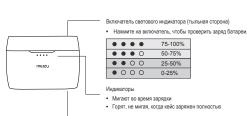
| | Левый наушник (L) | Правый наушник (R) |
|--------------------------|---|---|
| Проигрывание/пауза | | 1 нажатие |
| Предыдущий трек | 2 нажатия | |
| Следующий трек | | 2 нажатия |
| Увеличение громкости | | Нажать и удерживать |
| Уменьшение громкости | Нажать и удерживать | |
| Принять/завер-шить вызов | 1 нажатие | 1 нажатие |
| Отклонить вызов | Нажать и удерживать в течение 3 секунд | Нажать и удерживать в течение 3 секунд |
| Голосовой помощник | 3 нажатия | 3 нажатия |

* Правый наушник является главным. Если вы используете один наушник, только нажав на правый наушник, вы можете принять вызов. * Все вышеуказанные функции активируются при помощи касания сенсорной панели * Для активации функции Голосового помощника требуется версия Flyme не ниже 7.0.5.0А.

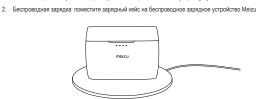
Зарядка

Поместите наушники в зарядный кейс. Они автоматически выключатся и начнут заряжаться. Во время зарядки мигает голубой индикатор. Когда индикатор погаснет, наушники полностью заряжены.

Зарядка зарядного кейса Зарядный кейс может заряжаться от беспроводного источника или от сети. Процент зарядки кейса и статус можно определить по индикаторам.



- 1. Зарядка от сети: подключите адаптер с выходным напряжением 5 В (совместимый) с кабелем USB
- * Если выходное напряжение адаптера выше 5 В, вы можете повредить устройство.



Технические характеристики

Версия Bluetooth: 4.2 Время зарядки: 1,5 часа Время работы в режиме разговора: 3 часа Импеданс наушников: 16 Ом Мощность: 5 мВт Частотный диапазон: 20 – 20000 Гц

101 дБ на 1 кГц

-38 дБ на 1 кГц

Емкость аккумулятора: 85 мАч

Емкость: 700 мАч Время зарядки по кабелю Туре-С: Время зарядки от беспроводного источника: 2,5 часа

Вес (каждый наушник): 5,8 г Безопасная эксплуатация аккумулятора

В устройстве установлен встроенный литиевый аккумулятор. Во избежание взрыва не подвергайте его воздействию огня или прямых солнечных лучей. Утилизацию аккумулятора необходимо проводить в соответствии с применимыми местными правилами. Запрещается утилизировать его как бытовые отходы. Если не указано иное, во избежание повреждений

Инструкция по безопасности

1.Запрещается разбирать наушники, поскольку это может стать причиной неисправностей,

которые не являются гарантийным случаем причиной серьезных неисправностей, которые не покрываются гарантией производителя. 3.Запрещается использовать гарнитуру при экстремальных температурах (т.е. выше 75°C

4.Берегите глаза от прямых лучей индикатора. 5.Не разрешайте детям младше 3 лет использовать гарнитуру, поскольку она содержи

мелкие элементы. Избегайте попадания мелких деталей в дыхательные пути. 6. Не используйте устройство во время грозы, поскольку гром и молния могут негативно сказаться на работе устройства и увеличить риск поражения электрическим током.

Гарантийный период на устройство составляет 1 год.

- 1. Гарантия на устройство недействительна, если повреждения возникли в результате неправильного обращения, халатности, попадания жидкости или грязи на устройство, или физического воздействия. 2. Обслуживание производится только в сертифицированных сервисных центрах, адреса которых
- указаны на сайте официального представителя (импортёра) ww 3. Гарантия распространяется только на изделия, ввезенные в Россию через официального
- ©2018 Meizu Technology Co., Ltd. Все права защищены. Meizu Technology Co., Ltd. владеет фирменным ованием MEIZU и логотипом MEIZU в Китае и других странах мира

Официальный представитель (импортёр) в РФ: ООО «Гермес Мобайл Дистрибьюшн», 115419, г. Москва, ул. Орджоникидзе д.11 строение 44. Тел.: +7 495 287 60 29.

Gracias por elegir los auténticos auriculares deportivos inalámbricos Bluetooth POP de

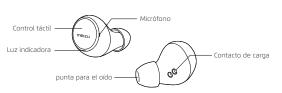
musical excelente. duradero. La capacidad de carga inalámbrica del estuche de carga garantiza una experiencia del usuario sin ataduras en distintos entornos.

Instrucciones de uso

Este envase contiene lo siguiente:

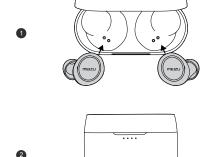
- Estuche de carga • Paquete de fundas y puntas para el oído combinadas
- (Tres pares de puntas para el oído de silicona en tallas S, M y L. El producto se entrega con una punta de talla M instalada. También se suministran fundas de
- talla S y L). Cable de carga USB de tipo C Manual del usuario
- Visita www.meizu.com/en para obtener información sobre otros accesorios opcionales.

Imagen del producto (auricular derecho)



Cómo empezar

Carga el estuche por lo menos durante 10 minutos para la primera utilización.



Elije puntas para el oído o fundas para el auricular Elige la funda de auricular más cómoda según tus necesidades, Puedes utilizar fundas para que los auriculares queden mejor ajustados. * Quita las puntas para el oído antes de sustituir las fundas de los auriculares





aleta en el borde de la oreja.

Inserta el auricular en el oído y gíralo

suavemente para que encaje en una

cubiertas con los auriculares, coloca la

posición cómoda. Si decides utilizar

Cómo se usa

Emparejamiento Bluetooth 1.Quita los auriculares izquierdo y derecho a la vez. Los indicadores de ambos parpadearán rápidamente y se pondrán en modo de interconexión automáticamente. En cuanto se interconectan, el indicador del auricular izquierdo se apaga.

2.Activa Bluetooth en el dispositivo y selecciona MEIZU TW50. El indicador del auricular derecho se apaga después de la conexión. *Al conectar un teléfono Meizu con el auricular TW50, el teléfono muestra un logotipo de accesorio con certificado oficial. *Coloca los auriculares en el estuche de carga y toca en el auricular derecho durante 5

segundos hasta que el indicador parpadee rápidamente dos veces para anular el emparejamiento.

Asistente de voz

y la certificación de accesorio oficial.

| Cómo se usa | | |
|---------------------------------|---|---|
| | Auricular izquierdo (L) | Auricular derecho (R) |
| Reproducir/Pausa | | X1 |
| Anterior | X2 | |
| Siguiente | | X2 |
| Volumen + | | Tocar y mantener |
| Volumen - | Tocar y mantener | |
| Responder/Colgar una llamada | X1 | X1 |
| Rechazar una Ilamada | Tocar y mantener durante tres segundos | Tocar y mantener durante tres segundos |

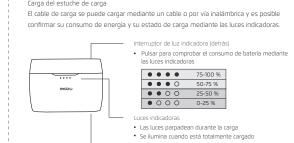
*El auricular derecho es el maestro. Al utilizar un auricular, solo el derecho puede servir para responder a llamadas de teléfono. *Todas las funciones anteriores son para operaciones táctiles. *Se necesita el firmware Flyme versión 7.0.5.0A para las funciones del el asistente de voz

Х3

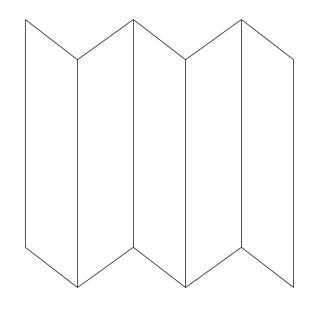
Х3

Coloca los auriculares en el estuche de carga. Automáticamente, se apagarán y

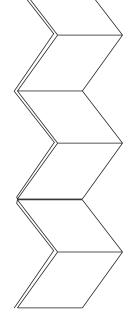
empezarán a cargarse, lo cual se indica mediante una luz azul parpadeante. Cuando la luz

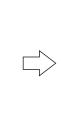


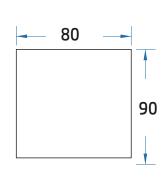
Interfaz de carga USB de tipo C











1. Carga con cable: conecta un adaptador con una tensión de salida de 5 V (compatible) con un cable USB tipo C. * Si la tensión de salida del adaptador es mayor que 5 V, es posible que la carga falle y el

producto se dañe. 2. Carga inalámbrica: coloca el estuche de carga en posición vertical encima de la base de



Parámetros técnicos

Versión Bluetooth: 4.2 Capacidad: 700 mAh Tiempo de carga: 1,5 h Tiempo de conversación continua: 3 h Tiempo de reproducción de música Peso: 48 g continua: 3 h

Tiempo de carga con tipo C: 2,5 h Tiempo de carga inalámbrica: 2,5 h Impedancia de los auriculares: 16 Ω

Potencia: 5 mW Intervalo de frecuencias: 20 Hz - -20 KHz Sensibilidad del auricular: 101 dB a 1 kHz Sensibilidad del micrófono: -38 dB a 1 kHz Capacidad de la batería: 85 mAh Peso (cada uno): 5,8g

Advertencias sobre baterías

Este producto contiene una batería integrada de litio. No expongas el producto a la luz intensa del sol ni al fuego, ya que podría explotar. Desecha la batería conforme a las normas locales. No la deseches como residuos domésticos sin clasificar. No quites ni sustituyas la batería del producto a menos que el Manual del usuario o la Guía de inicio rápido así lo indiquen, ya que podrías dañar el producto.

Reglas de seguridad

1. No desmontar ni volver a montar el auricular por ningún motivo, es posible dañarlo

2. Evita el contacto con cualquier líquido para evitar daños graves en el auricular. El

fabricante no cubre los daños por agua. 3. Evita las temperaturas superiores a 75 grados o inferiores a 40 grados. 4. Mantén la luz indicadora alejada de los ojos de los niños y animales. 5. No utilices este producto durante ninguna tormenta para evitar descargas

Merci d'avoir choisi les écouteurs de sport sans fil Bluetooth POP de Meizu. Les écouteurs POP proposent une connexion stable, une qualité d'appel claire et d'excellentes performances musicales. Les écouteurs POP s'ajustent parfaitement et bénéficient d'une longue endurance. Le chargement sans fil pour le boîtier de chargement garantit une expérience utilisateur

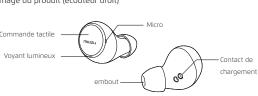
Instructions d'utilisation

sans contrainte dans de nombreux situations.

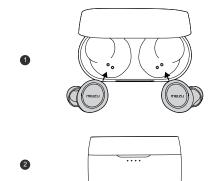
- Cette boîte contient les éléments suivants : Écouteurs de sport sans fil Bluetooth POP de Meizu
- Boîtier de chargement Ensemble combiné manchons d'écouteurs et embouts
- (Trois paires d'embouts en silicone en taille S, M et L. Le produit est équipé des embouts en taille M. Les manchons en taille S et en taille L sont également fournis) Câble de chargement USB Type-C
- Manuel d'utilisation

Veuillez consulter le site www.meizu.com/fr pour plus de détails sur les autres

Image du produit (écouteur droit)



Commencer l'utilisation

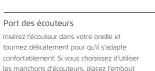


Choisir des embouts ou des manchons d'écouteurs.

Vous pouvez utiliser des manchons d'écouteurs pour que les écouteurs s'ajustent









1. Enlevez les écouteurs gauche et droit ensemble, les indicateurs des deux écouteurs clignotent rapidement et les écouteurs passent automatiquement à l'état d'interconnexion. Une fois l'interconnexion effectuée avec succès, l'indicateur de 2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez MEIZU TW50. L'indicateur de l'écouteur droit s'éteint après la connexion

* Dès qu'un téléphone Meizu se connecte aux écouteurs TW50, le téléphone affiche * Mettez les écouteurs dans le boîtier de chargement, touchez et maintenez l'appui sur l'écouteur droit pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignote

| Écouteur gauche (L) | Écouteur droit (R) |
|--|---|
| | X1 |
| X2 | |
| | X2 |
| | Appuyer et maintenir enfoncé |
| Appuyer et maintenir enfoncé | |
| X1 | X1 |
| Appuyer et maintenir enfoncé pendant trois secondes | Appuyer et maintenir enfoncé pendant trois secondes |
| ХЗ | Х3 |
| | Appuyer et maintenir enfoncé X1 Appuyer et maintenir enfoncé pendant trois secondes |

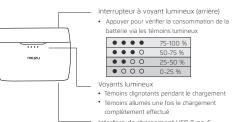
* L'écouteur droit est l'écouteur maître. Lorsque vous utilisez un écouteur, seul l'écouteur droit permet de répondre à un appel téléphonique. * Toutes les fonctions ci-dessus sont pour des opérations tactiles.

En charge

Charge de vos écouteurs

Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement. Ils s'éteignent automatiquement s'éteint, les écouteurs sont complètement chargés.

Charger le boîtier de chargement Le boîtier de chargement peut être chargé sans fil ou par câble. Sa consommation d'énergie et son état de chargement peuvent être confirmés par les voyants



V (compatible) avec un câble USB Type-C. échouer et le produit peut être endommagé.

2. Chargement sans fil : Placez le boîtier de chargement verticalement sur la station de chargement sans fil Meizu.



Poids (chacun) : 5,8g

Capacité : 700 mAh Durée de chargement Type C : Durée de conversation en continu : 3 H Durée de chargement sans fil : 2,5 H Poids: 48 g Plage de fréquence : 20 Hz-20 KHz Sensibilité des écouteurs : 101 dB @ 1 KHz Sensibilité du micro : -38 dB @ 1 KHz

conformément aux réglementations locales. Ne la jetez pas comme un déchet

1. Ne démontez pas ou ne modifiez pas les écouteurs pour quelque raison que ce soit car vous pourriez les endommager ou annuler la garantie. 2. Évitez tout contact avec des liquides pour éviter d'endommager gravement les écouteurs. Le fabricant ne couvre pas les dommages dus à l'eau. 3. Évitez les températures supérieures à 75 degrés et inférieures à -40 degrés. 4. Maintenez le voyant lumineux à l'écart des yeux des enfants et des animaux.

5. N'utilisez pas ce produit pendant des orages pour éviter les décharges électriques

| 要 | |
|---|--|
| Meizu完全ワイヤレスBluetoothスポーツイヤホンをお選びいただきまして誠にありが | |
| でざいます。 | |

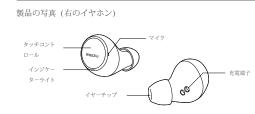
POPイヤホンには、安定した接続、クリアな通話品質、および優れた音楽性能がありま POPイヤホンはぴったりとフィットし、長時間の持続時間があります。 ワイヤレス充電

使用の説明

このパッケージには、以下が含まれています。

- USB Type-C充電ケーブル ユーザーマニュアル

その他のオプションのアクセサリーに関する情報は、www.meizu.com/enにアクセ スしてください。



Choisissez le manchon d'écouteur le plus confortable en fonction de vos exigences.







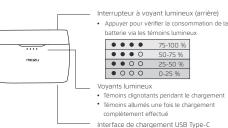
> 10 min

Appairage Bluetooth

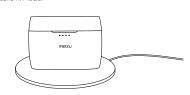
dans la crête de votre oreille.

rapidement deux fois pour annuler l'appairage.

* Le firmware Flyme version 7.0.5.0A est requis pour les fonctions Assistant vocal et



1. Chargement par câble : Connectez un adaptateur avec une tension de sortie de 5 * Si la tension de sortie de l'adaptateur est supérieure à 5 V, le chargement peut



Paramètres techniques

Version Bluetooth : 4.2 Durée de chargement : 1,5 H Durée de lecture musicale en continu : 3 H Impédance des écouteurs : 16 Ω Puissance : 5 mw

Capacité de la batterie : 85 mAh

Avertissement relatif à la batterie

contraire, vous risquez d'endommager le produit.

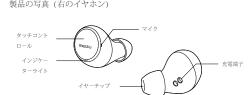
Ce produit contient une batterie au lithium intégrée. N'exposez pas le produit à un fort ensoleillement ou au feu, dans le cas contraire il peut exploser. Jetez la batterie N'enlevez pas ou ne remplacez pas la batterie du produit sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation ou dans le guide de démarrage rapide. Dans le cas

Règles de sécurité

の充電ボックスへの対応により、複数のシナリオでの無制限の優れたユーザー体験が確

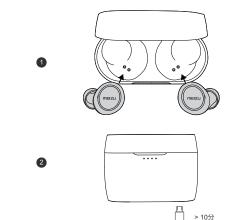
保されます。

- POP Meizu完全ワイヤレスBluetoothスポーツイヤホン
- 充電ボックス イヤホンスリーブとイヤーチップが一体となったパッケージ
- られています。SサイズとLサイズのシリコンスリーブもまた提供されます)



使用開始

初めて使用するときは、ボックスを10分以上充電してください。



イヤーチップまたはイヤホンスリーブを選択します。

要件に応じて、最も快適なイヤホンスリーブを選択します,ユーザーは、イヤホンスリー ブを使用して、イヤホンをよりタイトにフィットさせることができます。 * イヤホンスリーブと交換する前に、イヤーチップを取り外します。





耳にイヤホンを挿入して、快適にフィ ットするようゆっりと回転させます。 イヤホンスリーブを使用することを選 択した場合、耳の内輪に先端を入れま



Bluetoothのペアリング 1. 左と右のイヤホンをともに取り出すと、両方のイヤホンのインジケーターが素早く点 滅し、自動的に相互接続状態に入ります。適切に相互接続された後、左のイヤホンイン 2. ご使用のデバイスでBluetoothをオンにして、MEIZU TW50を選択します。右のイヤホン

インジケーターは、接続後消えます。 * Meizuの携帯電話がTW50イヤホンに接続された後、携帯電話に、正式に認定されたア クセサリーのロゴが表示されます。 *充電ボックスにイヤホンを入れ、インジケーターが素早く2回点滅して、ペアリングが 解除されるまで、右のイヤホンを5秒間押したままにします。

左イヤホン 右イヤホン

| 生/一時停止 | | X1 |
|---------------|-------------------|-------------------|
| ^ | X2 | |
| ^ | | X2 |
| 量を上げる | | タッチしたままにする |
| 量を下げる | タッチしたままにする | |
| 話に出る/ 話を切る | X1 | X1 |
| 話の拒否 | タッチしたままにする 3秒間 | タッチしたままにする 3秒間 |
| | | |

*右のイヤホンがマスターイヤホンです。片方のイヤホンを使用するとき、右のイヤホン でのみ電話に 出ることができます。

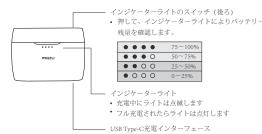
* 上記のすべての機能は、タッチ操作で使用できます。 * Flymeファームウェアのバージョン7.0.5.0Aは、音声アシスタントと公式のアクセサリー 認定機能に必要です。

充電

操作方法

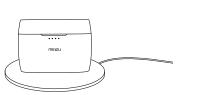
イヤホンの充電 充電ボックスにイヤホンを置きます。イヤホンは自動的にシャットダウンし、充電を開 始します。このとき青色のライトが点滅します。ライトが消えたら、 イヤホンはフル充電されています。

充電ボックスの充電 充電ボックスは、ワイヤレスまたは有線で充電可能で、その電力消費と充電ステータス は、インジケーターライトにより確認できます。



1. ケーブル充電: 5V出力電圧 (互換) のあるアダプターをUSB Type-Cケーブルと接続 *アダプターの出力電圧が5Vよりも高い場合、充電ができず、製品が破損する恐れがあ

2. ワイヤレス充電: 充電ボックスをMeizuワイヤレス充電ポッドに垂直に置きます。



充電ボックス:

重量: 48g

Type C充電時間: 2.5H

ワイヤレス充電時間: 2.5H

技術的パラメーター イヤホン: Bluetoothのバージョン: 4.2 充電時間: 1.5時間 連続通話時間: 3時間 連続音楽再生時間: 3時間 イヤホンインピーダンス: 16Ω 出力: 5 mw 周波数带: 20 Hz~20 KHz

イヤホン感度: 101dB@1KHz マイクの感度: -38dB@1KHz 重量 (片方) : 5.8g

本製品にはリチウムバッテリーが内蔵されています。本製品を、強い直射日光や火気に晒 さないでください。さもないと、爆発する恐れがあります。地域の規制に従ってバッテリ 一を廃棄してください。家庭ごみとして廃棄しないでください。

ユーザーマニュアルまたはクイックスタートガイドに明記されていない限り、製品のバッ

テリーを取り外したり、交換したりしないでください。さもないと、製品が破損する恐れ

安全上の規則 1. 理由にかかわらずイヤホンを分解または修理しないでください。イヤホンが破損したり 保証が無効になる場合があります。 2. 液体との接触を避けて、イヤホンへの重大な損害を避けてください。水による破損は保

3.75度超およびマイナス40度未満の温度を避けます。 4. インジケーターライトがお子様または動物の目に入らないようにしてください。

5. 感電を避けるために、本製品を雷雨のときに使用しないでください。

POP Meizu Gerçek Kablosuz Bluetooth Spor Kulaklıkları seçtiğiniz için teşekkür ederiz. POP kulaklıklar kararlı bir bağlantıya, net bir görüşme ses kalitesine ve mükemmel müzik performansına sahiptir. POP kulaklıklar mükemmel şekilde oturur ve uzun bekleme süresine sahiptir. Şarj

cihazına yönelik kablosuz şarj desteği, farklı senaryolarda harika bir kullanıcı deneyimini garantiler

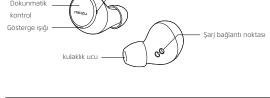
Kullanım Yönergeleri

- Bu paket sunları icerir: POP Meizu Gerçek Kablosuz Bluetooth Spor Kulaklıklar
- Şarj cihazı Birleşik kulaklık kılıfı ve kulaklık ucu paketi (S, M ve L bedenlerde üç çift silikon kulaklık ucu. Ürünle birlikte M beden kulaklık
- ucu takılı gelir. S ve L beden silikon kılıflar da sağlanmaktadır) USB Type-C şarj kablosu

Kullanıcı Kılavuzu

İsteğe bağlı diğer aksesuarlar ile ilgili ayrıntılar için, lütfen www.meizu.com/en adresini ziyaret edin.

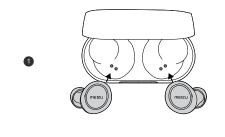
Ürün resmi (sağ kulaklık)



Kullanmaya başlama Cihazı ilk kullanımda en az 10 dakika şarj edin.

Kulaklık ucu veya kulaklık kılıfı seçme

kılıfları kullanabilirsiniz.





İhtiyacınıza en uygun kulaklık kılıfını seçin, kulaklığın daha sıkı oturması için, kulaklık

Takma

Kulaklığı kulağınıza yerleştirin ve rahatça oturması için nazikçe çevirin. Bir kulaklık kılıfı kullanmayı seçerseniz, kulaklığın ucunu kulağınızın sarmalına yerleştirin.



Bluetooth eşleştirme

Çalıştırma

1. Sol ve sağ kulaklıkları birlikte çıkarın, her iki kulaklık göstergesi hızlı hızlı yanıp söner ve otomatik olarak bağlantı durumuna girer. Başarıyla bağlandığında, sol kulaklık

2. Cihazınızda Bluetooth'u açın ve MEIZU TW50 seçeneğini belirtin. Bağlandığında, sağ kulaklık göstergesi söner.

* Bir Meizu telefonu TW50 kulaklığa bağlandığında, telefonda resmi onaylı aksesuar logosu görüntülenir. * Kulaklıkları şarj cihazına takın, eşleştirmeyi kaldırmak için sağ kulaklığa 5 saniye

boyunca dokunun ve gösterge ışığı iki kez arka arkaya yanıp sönünceye dek bekleyin.

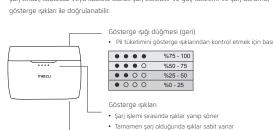
| | Sol kulaklık (L) | Sağ kulaklık (R) |
|-------------------------------|--|--|
| Oynat/duraklat | | X1 |
| Önceki | X2 | |
| Sonraki | | X2 |
| Ses Seviyesi + | | üç saniye bekleyin |
| Ses Seviyesi - | Dokunun ve | |
| Aramayı cevapla/ sonlandır | X1 | X1 |
| Aramayı reddet | üç saniye bekleyin üç saniye bekleyin | üç saniye bekleyin üç saniye bekleyin |
| Sesli asistan | X3 | X3 |

* Sağ kulaklık ana ünitedir. Kulaklığı kullanırken aramaları yalnızca sağ kulaklık ile

 $\ensuremath{^{\star}}$ Yukarıda belirtilen tüm işlevler dokunmatik olarak çalışır. * Sesli Asistan ve Resmi Aksesuar Onayı özellikleri için, Flyme cihaz yazılımı sürümü 7.0.5.0A gereklidir.

Kulaklıklarınızı şarj etme Kulaklıkları şarj cihazına yerleştirin. Cihazlarınız otomatik olarak kapanır ve şarj olmaya başlar. Şarj işlemi, yanıp sönen bir mavi ışıkla belirtilir. Işık söndüğünde, kulaklıklar tam olarak şarj olmuştur.

Şarj cihazını şarj etme Şarj cihazı, kablosuz veya kablolu olarak şarj edilebilir ve güç tüketimi ve şarj durumu,



1. Kablolu şarj: USB Type-C kablosu kullanarak 5V çıkış voltajına sahip bir adaptör * Adaptörün çıkış voltajı 5V'den daha yüksekse, şarj işlemi başarısız olabilir ve ürün

USB Type-C şarj arabirimi

2. Kablosuz şarj: Şarj cihazını Meizu kablosuz şarj pedine dikey olarak yerleştirin.

Teknik parametreler Şarj süresi: 1,5 saat Sürekli konuşma süresi: 3 saat Sürekli müzik dinleme süresi: 3 saat Kulaklık empedansı: 16 Ω

Frekans aralığı: 20 Hz - 20 KHz

Kulaklık hassasiyeti: 1 KHz'de 101 dB Mikrofon hassasiyeti: 1 KHz'de -38 dB Pil kapasitesi: 85 mA/sa

Ağırlık (her biri): 5,8 g

Güç: 5 mw

Pil Uvarısı Bu ürün, dahili lityum pil içerir. Ürünü güçlü yoğun güneş ışığına veya ateşe maruz bırakmayın, aksi halde patlayabilir. Pili yerel yönetmeliklere uygun şekilde elden çıkarın. Evsel atıklar icin uvgulanan vöntemlerle elden cıkarmavın. Kullanıcı Kılavuzunda veya Hızlı Başlangıç Kılavuzunda aksi belirtilmedikçe, ürünün

pilini çıkarmayın veya değiştirmeyin, aksi halde ürün zarar görebilir.

Güvenlik Kuralları 1. Kulaklığa zarar verebileceğiniz veya garantiyi geçersiz hale getirebileceğiniz için, kulaklığı hiçbir nedenle sökmeyin veya birleştirme 2. Kulaklığın ağır zarar görmemesi için, kulaklığı sıvıyla temas ettirmeyin. Üretici, suya

3. 75 dereceden yüksek veya -40 dereceden düşük sıcaklıkta bırakmayın. 4. Gösterge ışığını çocukların veya hayvanların gözlerinden uzak tutun. 5. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için, bu ürünü gök gürültülü havalarda

ةماع قرظن

Type C şarj süresi: 2,5 saat

Ağırlık: 48 g

Kablosuz şarj süresi: 2,5 saat

شكرًا لك على اختيار سماعات أذن POP اللاسلكية المثالية التي تعمل ببلو توث من Meizu للاستماع أثثاء ممارسة الرياضة. نُوفر سماعات أذن POP اتصالاً مستقرًا ومكالمات شديدة الوضوح وأداءً موسيقيًا مثاليًا. - " تتلاءم سماعات أنن POP تمامًا مع الجسم، كما تتميز بمدة بقاء أطول للبطارية، ويتبح صندوق الشحن إمكانية الشحن اللاسلكي بما

يضمن تحقيق تجربة مستخدم غير محدودة في المواقف المتعددة.

. عبوة تحتوي على غلاف سماعة الأذن وطرف الأذن

مادختسال اتاميلعت تحتوي هذه العبوة على ما يلي:

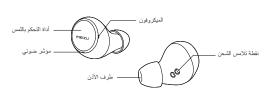
سماعات أذن POP اللاسلكية المثالية التي تعمل ببلوتوث من Meizu للاستماع أثناء ممارسة الرياضة

(ثلاثة أجزاء مصنوعة من السيليكون للأنن بأحجام تشمل الصغير والمتوسط والكبير. ويتم تركيب الحجم المتوسط على المنتج؛ كما يتم أيضًا توفير الأغلفة المصنوعة من السيليكون من الحجم الصغير والكبير) • كابل شحن USB من النوع "C"

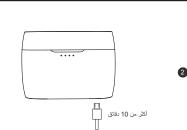
يُرجى زيارة الموقع www.meizu.com/en لمزيد من التقاصيل حول الملحقات الاختيارية الأخرى.

صورة المنتج (السماعة اليمنى للأذن)

1



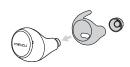




اختيار أطراف الأذن أو أغلفة سماعات الأذن

اختر الغلاف الأكثر مناسبة لسماعة الأذن وفق متطلباتك. يمكن استخدام أغلقة سماعات الأذن لوضع سماعات الأذن في الأذن بشكل محكم.







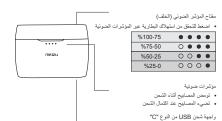
 أزِل سماعتي الأذن اليمني واليسرى معًا. سيومض مؤشرا سماعتي الأذن بسرعة ويتم الدخول إلى حالة التوصيل البيني تلقائيًا. بعد نجاح التوصيل البيني، ينطفئ، مؤشر السماعة اليسرى. شغل ميزة بلوتوث في الجهاز وحدد MEIZU TW50. بعد الاتصال، ينطفئ مؤشر السماعة اليمني.

* ضع سماعات الأذن على صندوق الشحن، ثم المس سماعة الأذن اليمني مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض المؤشر

| سماعة الأنن اليمنى (R) | سماعة الأنن اليسرى (L) | |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| X1 | | تشغيل/إيقاف موقت |
| | X2 | السابق |
| X2 | | التالي |
| اللمس مع الاستمرار | | زيادة مستوى الصوت |
| | اللمس مع الاستمرار | خفض مستوى الصوت |
| X1 | X1 | الرد/إنهاء المكالمات |
| اللمس مع الاستمر ار لثلاث ثوانٍ | اللمس مع الاستمرار لثلاث ثوانٍ | رفض المكالمات |
| Х3 | Х3 | المساعد الصوتي |

خلال المؤشرات الضوئية.

الضوء الأزرق. عند انطفاء الضوء، تصبح السماعات مشحونة بالكامل. شحن صندوق الشحن يمكن شحن صندوق الشحن عبر الشحن اللاسلكي أو باستخدام الكابل، ويمكن التأكد من استهلاك الطاقة أو حالة الشحن من



1. الشحن بالكابل: صِل محولاً بجهد خرج 5 فولت (متوافق) مع كابل USB من النوع "C". * إذا كان جهد خرج المحول أعلى من 5 فولت، فقد يفشل الشحن ويتلف المنتج. الشحن اللاسلكي: ضع صندوق الشحن في وضع رأسي على لوحة الشحن اللاسلكي من Meizu.



صندوق الشحن: سماعة الأذن: السعة: 700 مللي أمبير في الساعة إصدار بلوتوث: 4.2 وقت شحن النوع "C": 2,5 ساعة وقت الشحن: 1,5 ساعة وقت الشحن اللاسلكي: 2,5 ساعة وقت التحدث المتواصل: 3 ساعات الوزن: 48 جم

ةيراطبل اريذحت يحتري هذا المنتج على بطارية ليثليوم مدمجة. يجب عدم تعريض المنتج أضوء الشمس القوي أو النيران وإلّا فقد ينفجر، وينبغي التخلّص من البطارية وفق اللوانح المحلية، كما يجب عدم التخلّص منها بنفس طريقة التخلّص من المخلفات المنزلية.

الوزن (لكل واحدة): 5,8 جم

قمالسلا دعاوق يجب عدم تفكيك أو إعادة ضبط سماعة الأذن لأي سبب حيث إن هذا قد يؤدي إلى تلفها أو إبطال الضمان.



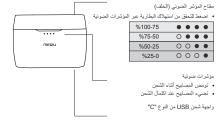
* بعد توصيل هاتف Meizu بسماعة TW50، سيعرض الهاتف شعار الملحق المعتمد رسميًّا.

بشكل سريع لمرتين للإشارة إلى الاقتران.

| | سماعة الأذن اليسرى (L) | سماعة الأذن اليمنى (R) |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| تشغيل/إيقاف مؤقت | | X1 |
| السابق | X2 | |
| (لتالي | | X2 |
| زيادة مستوى الصوت | | اللمس مع الاستمرار |
| خفض مستوى الصوت | اللمس مع الاستمرار | |
| الرد/إنهاء المكالمات | X1 | X1 |
| رفض المكالمات | اللمس مع الاستمرار لثلاث ثوانٍ | اللمس مع الاستمرار لثلاث ثوانٍ |
| المساعد الصوتي | Х3 | Х3 |
| كُند يتماعة الأن المثل التتماعة الانتسة . عند استخداد بتماعة أن ، ولحدي يبكن ليتماعة الأن المثل فقط الا. د. على المكالمات | | |

* كل الوظائف المذكورة أعلاه هي للعملُ من خلال اللمس. * يلزم استخدام الإصدار 7.0.5.0A من البرنامج الثابت لنظام Flyme لوظانف المساعد الصوئي وشهادة المحلقات الرسمية.

ضع سماعات الأذن في صندوق الشحن، وستتوقف عن التشغيل تلقائيًا وتبدأ في الشحن وتشير إلى هذا الإجراء بوميضٍ من



المعلمات الفنية

وقت التشغيل المتواصل للموسيقي: 3 ساعات معاوقة سماعة الأذن: 16 أوم الطاقة: 5 مللي واط نطاق التردد: 20 هرتز إلى 20 كيلو هرتز حساسية سماعة الأذن: 101 ديسييل عند 1 كيلو هرتز حساسية الميكروفون: -38 ديسيبل عند 1 كيلو هرتز سعة البطارية: 85 مللي أمبير في الساعة

يجب عدم إزالة بطارية المنتج أو استبدالها إلا إذا ورد هذا في دليل المستخدم أو في دليل التشغيل السريع، وإلَّا فقد يؤدي هذا

2. تَجَنَّب ملامسة السماعة للسوائل لتَجَنَّب حدوث تلف خطير بها. لا يغطي ضمان جهة التصنيع التلف الناتج عن أثر الماء. تجنّب الحرارة الأعلى من 75 درجة والأقل من سالب 40 درجة. يجب إيعاد ضوء المؤشر عن عيون الأطفال والحيوانات. يجب عدم استخدام هذا المنتج أثناء العواصف الرعدية تفاديًا لحدوث الصدمات الكهربائية.